



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-8266 BK

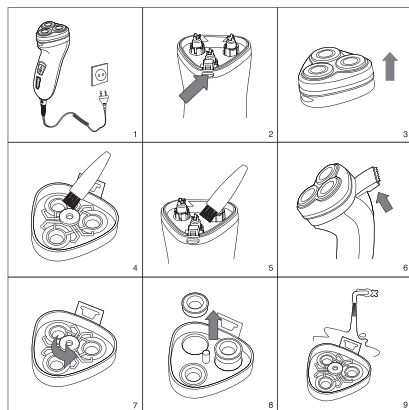
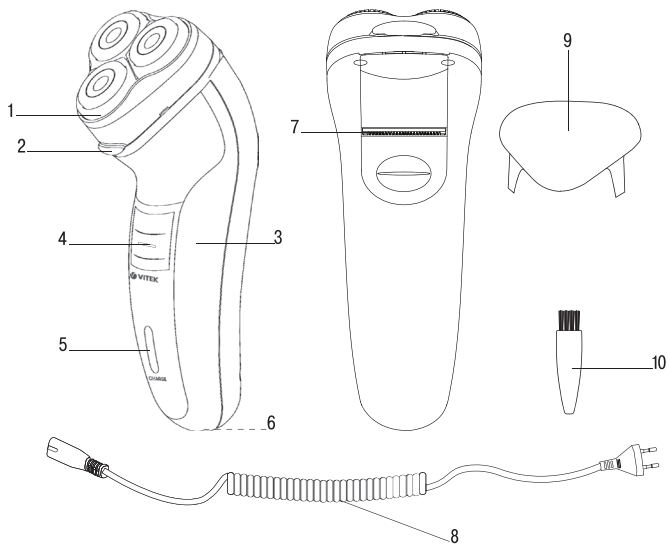
Men shaver

Электрическая бритва

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	6
KZ Пайдалану нұсқасы	10
UA Інструкція з експлуатації	13
KG Пайдалану боюнча нускама	16

www.vitek.ru



РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БРИТВА VT-8266 BK

ОПИСАНИЕ

1. Бреющий блок
2. Кнопка фиксатор бреющего блока
3. Корпус
4. Выключатель питания с кнопкой блокировки
5. Индикатор зарядки
6. Гнездо подключения сетевого шнура
7. Фиксатор триммера
8. Сетевой шнур
9. Защитный колпачок
10. Кисточка для чистки

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в настоящей инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.
- Используйте электробритву только по назначению.
- Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Выключайте бритву в перерывах в работе, а также в тех случаях, когда не пользуетесь ею.
- Не заряжайте устройство в местах с повышенной влажностью и температурой.
- Производите зарядку аккумулятора при температуре от 0°C до +35°C и при относительной влажности не более 80%.

- Для подзарядки электробритвы пользуйтесь только тем сетевым шнуром, который входит в комплект поставки. Не используйте сетевой шнур при наличии повреждений изоляции или вилки.
- Не располагайте сетевой шнур рядом с горячими поверхностями или вблизи открытого огня.
- Запрещается погружать бритву, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Во избежание травм не пользуйтесь бритвой, если повреждены неподвижные сетки бреющих головок или вращающиеся ножи.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки, храните его в недоступном для детей месте.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникнове-

нии любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОБРИТВЫ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3 часов.

Зарядка (рис. 1)

Перед первым использованием бритвы или после длительного перерыва в её эксплуатации необходима 8-часовая зарядка аккумуляторной батареи.

- Вставьте разъём сетевого шнура (8) в гнездо (6), а вилку сетевого шнура вставьте в розетку электрической сети, при этом загорится индикатор зарядки (5).
- Повторные циклы зарядки аккумуляторной батареи не должны превышать двух часов.

Примечание:

- Производите повторную зарядку аккумуляторной батареи только после её полной разрядки.
- Производите зарядку аккумуляторов при температуре от 0° С до +35° С.

– Если вы не пользовались бритвой в течение месяца и более, полностью зарядите её перед использованием.

Использование

Наилучшие результаты бритья достигаются в том случае, если ваша кожа сухая. Вашей коже может потребоваться 2-3 недели для того, чтобы привыкнуть к данной бритвенной системе.

- Снимите защитный колпачок (9).
- Включите бритву, переведя выключатель (4) в положение «I».

Примечание: Включить бритву можно только при условии, что кнопка блокировки на выключателе (4) нажата.

- Слегка касаясь кожи, перемещайте бреющий блок, совершая одновременно возвратно-поступательные и вращательные движения.
- По окончании бритья выключите бритву, переведя выключатель (4) в положение «0», закройте бреющий блок (1) защитным колпачком (9) и уберите бритву.
- После каждого использования устройства желательно производить очистку бреющего блока (1).
- Нажмите на кнопку фиксатора (2) и снимите бреющий блок (1), используя кисточку (10), очистите бреющий блок с обеих сторон – как внутренней, так и наружной, очистите привод лезвий, установите бреющий блок (1) на место (рис. 2, 3, 4, 5).

Использование триммера (рис. 6)

Триммер предназначен для подравнивания висков и для ухода за усами.

- Сдвиньте фиксатор триммера (7) по направлению вверх.
- Включите бритву, переведя выключатель (4) в положение «I».
- Расположите триммер под правильным углом к коже и передвигайте его постепенно вниз, подравнивая усы или виски.

РУССКИЙ

- Выключите бритву, переведя выключатель (4) в положение «0», закройте триммер, нажав на него.

ЧИСТКА И УХОД

Производите чистку бреющего блока (1) после каждого использования или после нескольких циклов использования бритвы.

- Для удобства очистки бреющего блока (1) снимите его с корпуса бритвы (3) (рис. 2, 3).
- Используя кисточку (10), прочистите бреющий блок (1) как с внутренней, так и с наружной стороны, прочистите и привод лезвий (рис. 4, 5).
- Установите бреющий блок (1) на место, закройте его защитным колпачком (9) и уберите бритву.
- Один раз в два месяца рекомендуется очищать бритвенные головки (рис. 7, 8)
- Выключите электробриту, переведя выключатель (4) в положение «0».
- Нажмите кнопку фиксатора (2) и снимите бреющий блок (1).
- Нажмите и поверните фиксатор рамки против часовой стрелки и снимите рамку.
- Извлеките каждую неподвижную сетку вместе с вращающимся ножом.

Примечание: Соблюдайте аккуратность при снятии неподвижных сеток, следите за тем, чтобы после чистки вращающиеся ножи были установлены в те же неподвижные сетки, в противном случае потребуется некоторое время для притирки вращающихся ножей к сеткам, это может отразиться на качестве бритья.

- Очистите вращающиеся ножи и неподвижные сетки с помощью кисточки.
- Установите неподвижные сетки в бреющий блок, следите за тем, чтобы сетки были зафиксированы, для

этого поверните сетку по часовой стрелке или против часовой стрелки.

- Вставьте вращающиеся ножи в неподвижные сетки.
- Установите фиксирующую рамку, нажмите на фиксатор рамки и поверните его по часовой стрелке.

Примечание: Следите за тем, чтобы направляющие выступы на бреющем блоке совпали с отверстиями фиксирующей рамки, в противном случае установить фиксирующую рамку будет невозможно.

- Установите бреющий блок на электробриту.

Внимание!

Допускается промывка бреющего блока под струей теплой воды (рис. 9) при условии, что бреющий блок (1) снят с корпуса бритвы (3).

Полностью просушите бреющий блок (1) перед его установкой, избегайте попадания воды в корпус электробриту.

Триммер

- Очищайте триммер после каждого использования.
- Выключите электробриту.
- Сдвиньте фиксатор триммера (7) по направлению вверх.
- Очистите триммер с помощью кисточки (10), входящей в комплект поставки.
- Каждые шесть месяцев смазывайте триммер каплей масла, используйте масло для швейных машин или машинок для стрижки.

Замена бритвенных головок

(рис. 7, 8)

Для достижения оптимальных результатов бритья производите замену бритвенных головок каждые 2 года.

Замена бритвенных головок производится аналогично тому, как описано в разделе «ЧИСТКА И УХОД».

- Выключите электробритву.
- Нажмите кнопку фиксатора (2) и снимите бреющий блок (1).
- Поверните фиксатор рамки против часовой стрелки и снимите рамку.
- Замените бритвенные головки, установите фиксирующую рамку, нажмите на фиксатор рамки и поверните его по часовой стрелке.
- Установите бреющий блок (1) на электробритву.

Примечание: После замены бритвенных головок требуется некоторое время для притирки вращающихся ножей к неподвижным сеткам.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Бритва содержит аккумуляторную батарею, подлежащую утилизации. Перед тем как избавиться от пришедшей в негодность электробритвы, необходимо полностью разрядить, а после этого извлечь из неё аккумуляторную батарею и действовать по принятым в вашей стране правилам утилизации вредных отходов.

Не выбрасывайте бритву, пока не удалите из неё встроенную аккумуляторную батарею.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Бритва – 1 шт.
Сетевой шнур – 1 шт.
Защитный колпачок – 1 шт.
Щёточка для чистки – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: менее 1 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС

ГмбХ, Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия.

Информация для связи – email: anderproduct@gmail.com

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru

Единая справочная служба:

+7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

ЭЛЕКТРЛІК ҰСТАРА VT- 8266 BK

СИПАТТАМАСЫ

1. Қыратын блок
2. Қырынатын блоктың батырма-бекіткіші
3. Корпусы
4. Бөгеттеу батырмасы бар қоректендіру сөндіргіші
5. Қуаттандыру көрсеткіші
6. Желілік сым жалғау ұяшығы
7. Триммер бекіткіші
8. Желілік бау
9. Қорғаныш қалпақшасы
10. Тазалауға арналған қылшық

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданудың алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны анықтағыш материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құралды тек қана аталған нұсқаулықта жазылғандай, тікелей тағайындау бойынша қолданыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның сынуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Аккумуляторлық батареяны алғашқы қуаттандырығанда, электр желісіндегі кернеу құрылғы корпусында көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Электрлік ұстараны мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Қосылып тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Ұстараны жұмыс кезіндегі үзілістерде, сондай-ақ оны пайдаланбайтын кезде сөндіріп отырыңыз.
- Құрылғыны қуаттандыруды ылғалдылығы жоғары жерлерде және жоғары температура жағдайында жүзеге асырмаңыз.
- Аккумуляторды қуаттандыруды 0°C–ден +35°C-ге дейінгі температурада және 80% аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта жүргізіңіз.
- Электрлік ұстараны зарядтау үшін жеткізілім жинағына енетін желілік бауды ғана пайдаланыңыз. Желілік бауды оқшаулануы немесе айыретегі бүлінген болса, оны пайдаланбаңыз.
- Желілік бейімдеуші бауын ыстық беттердің және ашық оттың қасында орналастыруға болмайды.
- Электрлік ұстараны, желілік бауды және

желілік баудың айыретегіні суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз.

- Желілік баудың айыретегіні электрлік ашалықтан шығарғанда баудан тартпаңыз, ал айырететіктен ұстаныңыз.
- Жарақаттарға жол бермеу үшін қыратын бастиектердің қозғалмайтын торлары немесе айналатын ұстаралары бүлінген болса, ұстараны пайдаланбаңыз.
- Балаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз, оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұшығу қаупі!**

- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, қандай да бір ақаулығын байқасаңыз, сонымен қатар құрылғы құлаған жағдайда оны розеткадан ажыратып, оны кез келген авторланған (өкілетті) қызмет көрсету орталығына кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайлары бойынша хабарласуларыңызға болады.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты арнайы пунктке келесі қайта өңдеу үшін өткізіңіз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ҮЙДЕ ҒАНА ҚОЛДАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН

ЭЛЕКТРЛІ ҰСТАРАНЫ ПАЙДАЛАНУ

Тасымалданғаннан кейін немесе құрылғы төмен температурада сақталған жағдайда оны бөлме температурасында 3 сағаттан кем емес уақыт ұстау қажет.

Қуаттандыру (сур. 1)

Ұстараны алғашқы пайдалану алдында немесе оны пайдаланудағы ұзақ үзілістен кейін аккумуляторлық батареяны 8 сағат бойы қуаттандыру керек.

- Желілік баудың ағытпасын (8) ұяға (6) салыңыз, ал желілік баудың айыретігін электрлік желінің ашалығына салыңыз, осы кезде қуаттандыру көрсеткіші (5) жанады.
- Аккумуляторлық батареяны қайталап қуаттандыру циклдері екі сағаттан аспауы керек.

Ескерту:

- Аккумуляторлық батареяның қайта қуаттандырылуын тек оның толық қуаты таусылғанда жасаңыз.
- Аккумуляторлардың қуаттануын 0° C-тан +35° C-қа дейінгі температура кезінде жүзеге асырыңыз.
- Егер сіз ұстараны бір ай және одан көп уақыт бойы пайдаланбасаңыз, оны пайдалану алдында толық қуаттандырыңыз.

Қолдану

Қырынудың ең жақсы нәтижелеріне сіздің теріңіз құрғақ болғанда жетуге болады. Аталмыш қырыну жүйесіне үйрену үшін сіздің теріңізге 2-3 апта уақыт қажет болуы мүмкін.

- Қорғаныс қақпақшасын шешіңіз (9).
- Ұстараны сөндіргішті (4) «I» күйіне ауыстырып іске қосыңыз.

Ескерту: Сөндіргіште (4) бөгеттеу батырмасы басылған жағдайда ғана ұстараны іске қосуға болады.

- Теріге сал тигізіп, әрі-бері және айналымды қозғалыстар жасап, қыратын блокты қозғаныз.
- Қырынып болғаннан кейін құрылғыны сөндіргішті (4) «0» күйіне ауыстырып сөндіріңіз, қыратын блокты (1) қорғаныс қақпақпен (9) жабыңыз және ұстараны сақтауға салып қойыңыз.
- Құрылғыны әр пайдаланған сайын қыратын блокты (1) тазалауды жүзеге асыру керек.

- Бекіткіш батырмасына (2) басыңыз және қырынатын блокты (1) шешіңіз, қылшақты (10) пайдаланып, қырынатын блокты екі жағынан – ішкі және сыртқы жағынан тазалаңыз, ұстаралар жетегін тазалаңыз, қырынатын блокты (1) орнына орнатыңыз (сур. 2, 3, 4, 5).

Триммерді пайдалану (Сур.6)

Триммеріңізді ең жақсы нәтижелерге жеткізу үшін мұртқа күтім жасау үшін арналған.

- Триммер бекіткішін (7) жоғары бағытта жылжытыңыз.
- Ұстараны сөндіргішті (4) «I» күйіне ауыстырып іске қосыңыз.
- Триммерді теріге дұрыс бұрышпен орналастырыңыз және мұрттарды немесе самайларды түзетіп оны бірқалыпты төмен жылжытыңыз.
- Ұстараны сөндіргішті (4) «0» күйіне ауыстырып сөндіріңіз және триммерді басып, оны жабыңыз.

ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

Қыратын блокты (1) әр пайдаланған сайын немесе бірнеше пайдалану циклі өткеннен кейін тазалауды жүзеге асырыңыз.

- Қырынатын блокты (1) тазарту ыңғайлылығы үшін он ықпалды корпусынан (3) шешіңіз (сур. 2, 3).
- Қылшақты (10) пайдаланып, қыратын блокты (1) ішкі және сыртқы жағынан тазалаңыз, ұстаралар жетегін тазалаңыз (сур. 4, 5).
- Қыратын блокты (1) орнына орнатыңыз, оны қорғаныс қақпақпен (9) жабыңыз және ұстараны салып қойыңыз.
- Екі айда бір рет қыратын бастиектерді тазарту ұсынылады (сур. 7, 8)
- Сөндіргішті (4) «0» күйіне белгілеп, электрлік ұстараны сөндіріңіз.
- Бекіткіш батырмасын (2) басыңыз және қыратын блокты (1) шешіңіз.
- Рамка бекіткішін басыңыз және сағат тіліне қарсы бұраңыз және рамканы шешіңіз.
- Айналатын пышағы бар қозғалмайтын тордың әрқайсысын шығарыңыз.

Ескерту: Қозғалмайтын торларды шешкенде сақ болыңыз, тазағаннан кейін айналатын пышақтар бұрынғы қозғалмайтын торларға орнатылуын қадағалаңыз, кері жағдайда айналатын

ҚАЗАҚША

пышақтар мен торлардың үйкелесуі үшін біршама уақыт қажет болады, бұл қырыну сапасына әсерін тигізуі мүмкін.

- Айналатын пышақтар мен қозғалмайтын торларды қылшақ көмегімен тазалаңыз.
- Қозғалмайтын торларды қыратын блокқа салыңыз, торлардың бекітілуін қадағалаңыз, бұл үшін торды сағат тілі бойынша немесе сағат тіліне қарсы бұраңыз.
- Айналатын пышақтарды қозғалмайтын торларға салыңыз.
- Бекітетін рамканы орнатыңыз, рамка бекіткішіне басыңыз және оны сағат тілі бойынша бұраңыз.

Ескерту: *Қыратын блоктағы бағыттайтын шығыңқылар бекітетін рамканың саңылауларымен сәйкес келуін қадағалаңыз, кері жағдайда бекітетін рамканы орнату мүмкін болмайды.*

- Қыратын блокты электрлік ұстараға орнатыңыз.

Назар аударыңыз!

Қыратын блокты жылы ағын сумен жууға болады (Сур. 9) бұл жағдайда қыратын блок (1) ұстара корпусынан (3) шешілуі керек.

Қыратын блокты (1) орнату алдында оны толық құрғатыңыз, электрлік ұстараның корпусына судың тиюіне жол бермеңіз.

Триммер

- Триммерді әрбір қолданудан соң тазалап отырыңыз.
- Электрлік ұстараны сөндіріңіз.
- Триммер бекіткішін (7) жоғары бағытта жылжытыңыз.
- Триммерді жеткізілім жинағына кіретін қылшақ (10) көмегімен тазалаңыз.
- Әр алты ай сайын триммерді бір тамшы маймен майлаңыз, іс тігетін машинаның немесе шаш қырқуға арналған машиналарға арналған майды пайдаланыңыз.

Қыратын бастиектерді ауыстыру (сур. 7,8)

Қырынудың оптималды нәтижелеріне жету үшін қыратын бастиектерді әр 2 жыл сайын жүзеге асырыңыз.

Қыратын бастиектерді ауыстыру «ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ» бөлімінде сипатталғандай жүзеге асырылады.

- Электрлік ұстараны сөндіріңіз.
- Бекіткіш батырмасын (2) басыңыз және қыратын блокты (1) шешіңіз.
- Рамка бекіткішін сағат тіліне қарсы бұраңыз және рамканы шешіңіз.
- Қыратын бастиектерді ауыстырыңыз, бекітетін рамканы орнатыңыз, рамка бекіткішіне басыңыз және оны сағат тілі бойынша бұраңыз.
- Қыратын блокты (1) электрлік ұстараға орнатыңыз.

Ескерту: *Қыратын бастиектерді ауыстырғаннан кейін айналатын пышақтардың қозғалмайтын торларға үйкелесуі үшін біршама уақыт қажет болады.*

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Ұстара кәдеге жаратылуы тиіс аккумуляторлық батареяға ие. Жарамсыз болған ұстараны тастау алдында, оны толық қуатсыздандыру, ал содан кейін аккумуляторлық батареяны шығару керек және сіздің еліңізде қабылданған зиян қоқыстарды қайта өңдеу ережелері бойынша әрекет ету керек.

Оған кіріктірілген аккумуляторлық батареяны алмастан ұстараны лақтырмаңыз.

ЖАДБЫҚТАЛУЫ

Ұстара – 1 дана

Желілік шнур – 1 дн.

Қорғаныш қалпақшасы – 1 дн.

Тазалауға арналған қылшақ – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қуат көзінің кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц

Тұтынатын қуаты: 1 Вт аз

Өндіруші құрылғы сипаттамаларын алдын-ала хабарлаусыз өзгерту құқығын сақтайды.

Құрылғының жұмыс уақыты – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик беру шарттары тууралуу толық маалыматтар буюмду сатқан сатуучудан алуға болот. Кепилдик шарттарына ылайық талап кылып сатылған товарға чек же дүмүрчөкту көрсөтүү керек.

